

CUPRINS / SOMMAIRE

Avant-propos	9
--------------------	---

ANTHROPOLOGIE(S) ET PHILOSOPHIE(S) DE L'UNITÉ DANS LA DIVERSITÉ

Jacques DEMORGON

Critique de la raison interculturelle. Une nouvelle intelligibilité de l'histoire humaine. Trois grandes figures antagonistes de l'humain en genèse..... 13

Victor UNTILĂ

La culture à l'épreuve de la (non)contradiction. Une nanographie trialectique de la condition humaine..... 23

Valentina ENCIU, Nicolae ENCIU

Cu privire la perspectivele Europei multilingvistice și multiculturale în s. XXI.... 38

Dragoș VICOL, Ana MIHALACHE

La géographie des langues officielles et l'évolution de leur statut dans le contexte de la mondialisation..... 49

LINGUISTIQUE CONTRASTIVE ET INTERCULTURALITÉ

Ion MANOLI

Voyage-voyager-voyageur comme mots anciens et leur sens nouveau dans les parlers francophones 61

Koia Jean-Martial KOUAME

Le nouchi: creuset de la diversité culturelle et linguistique de la Côte d'Ivoire 69

Olga KUZMENKO

État d'esprit et esprit d'état: analyse d'un recueil d'exercices de grammaire française 78

Angela SAVIN-ZGARDAN

Motivația semnelui lingvistic vizavi de conceptul general al interculturalității 87

Ana MIHALACHE

Les particularités interculturelles des textes religieux en roumain et en français 93

Snežana GUDURIĆ. Rodika URSULESKU-MILIČIĆ

Modalități de exprimare a ipotezei în limbile franceză, română și sârbă103

Ina PAPCOV

La composante culturelle des expressions idiomatiques111

Georgeta RUS

Les anthroponymes dans l'espace littéraire français et roumain117

STÉRÉOTYPES (INTER)CULTURELS ET IMAGOLOGIE LITTÉRAIRE

Alain VUILLEMIN

La découverte de l'« Autre », de l'Indien et de l'Européen, au Brésil, à travers les traductions et les transpositions en français du poème épique composé par le Frère José Santa Rita Durão sur la découverte de Bahia: Caramurú. Poema épico do descobrimento da Bahia (1781).....129

Elena PRUS

La Parisienne: personnage emblématique de la modernité144

Efstratia OKTAPODA

Pour une imagologie européenne: Grecs, Roumains, Albanais ou l'hospitalité dans les Balkans160

Elena-Brandusa STEICIUC

L'enjeu de l'interculturel dans quelques romans de Brina Svit170

Renata JAKUBCZUK

L'adaptation théâtrale: exemple de l'interculturalité appliquée176

Tatiana CIOCOI

Pluralismul multidiferențialist drept principiu fundamental al teoriei și criticii literare187

Tamara NESTSIAROVICH

Le symbolisme de l'œil: mythes et réalités interculturelles198

Florica BODIȘTEAN

Grandeur et décadence des structures chevaleresques dans le roman de cape et d'épée: Al. Dumas, „Les Trois Mousquetaires”204

Alisa DUMIKYAN

Évaluation de la littérature de traduction arménienne de l'Age d'or par les arménistes français dans le contexte des relations interculturelles213

Gisèle VANHESE <i>Au confluent des cultures. La poésie française de Benjamin Fondane</i>	219
Silvia-Oana ALESTAR <i>(Anti) traditionalisme français et modernisme américain dans l'œuvre de Boris Vian</i>	232
Iorina-Liliana MIHALOVICI <i>Le mythe de l'ogre: une vision interculturelle. Échanges et contamination</i>	237
Diana-Simina LUDUŞAN <i>A la recherche de l'identité entre le passé algérien et le présent français dans l'Interdite de Malika Mokeddem</i>	245

DIDACTIQUE DES LANGUES ET INTERCULTURALITÉ

Ion GUŢU <i>Les valeurs de l'éducation humaniste aux cours de français dans la vision du curriculum moderne</i>	253
Margarita DAVER <i>Intercultural Strategic Competence and Internet-Assisted Language Teaching\Learning</i>	262
Elena PLATON <i>Les pièges du concept de l'interculturalité</i>	269
Zinaida ZUBCU <i>Les principes de l'interdisciplinarité aux cours de syntaxe française</i>	280
Kariné DOÏMADJIAN-GRIGORYAN <i>Analyse des pratiques de formations hybrides favorisant l'autonomie de l'apprenant</i>	284
Mihaela PRICOPE <i>The Experience of Teaching for Diversity in an Academic French Environment – The University of Strasbourg</i>	289
Natalia CELPAN-PATIC <i>L'intransitivité des verbes de mouvement entre la tradition grammaticale et l'interculturalité (étude contrastive)</i>	295

VOYAGES ET INTERCULTURALITÉ/EXPÉRIENCES INTERCULTURELLES MIGRATOIRES

François MOUREAU

*Les voies difficiles de l'interculturalité dans les récits de voyage.....*303

Florea IONCIOAIA

*Mobilités étudiantes et configuration de soi: les jeunes roumains en France
(1800-1940). Une mise en question*311

Galina FLOREA

*L'exil politique roumain – pont historique entre deux cultures*321

Carmen DĂRĂBUȘ

*Homo viator – l'expérience de l'altérité insulaire*327

Nicolae BODNARU

*Tayaout, fils d'Agaguk: un voyage vers l'identité inuit.....*336